



Dining in Deportation Centre Sjælsmark

Af: Paula Duvå Apr-01-2017

.....
Breakfast: Oats, milk, apple

.....
Lunch: Chicken, rice, salad, flute, Thousand Island dressing

.....
Dinner: Fish cakes, potatoes, greens, remoulade

.....
Breakfast: Toast, Rye bread cheese, jam, butter, coffee

.....
Lunch: Spaghetti Bolognese, flute

.....
Dinner: Chicken, baked potato, salad, Thousand Island dressing

.....
Breakfast: Rye bread, cheese, tea

.....
Lunch: Lamp, potatoes, greens, gravy

.....
Dinner: Fish cakes, potatoes, broccoli, remoulade

.....
Breakfast: Muesli, orange, milk

.....
Lunch: Meat loaf, potatoes, greens

.....
Dinner: Beef stew, pasta, salad

.....
Breakfast: Cornflakes

.....
Lunch: Bbq chicken, greens, rice

.....
Dinner: Chop steak, kale, potatoes

.....
Breakfast: Toast, cheese, butter, apple, pear

.....
Lunch: Common Mussels, salad, fresh-baked bread

.....
Dinner: Chilli con carne

.....
Breakfast: Crisp bread, jam, banana

.....

Lunch: Roast beef, potatoes, tomato sauce, salad

Dinner: Falafel, salad, dressing

Chocolate muffins for special occasions

Fence

You are not allowed to touch or climb the fences in and around the Centre. The Centre is video monitored and the fences are controlled by the staff.

Loitering Outside the Centre

You are not allowed to take stops of longer duration immediately in front of the Centre. You are not allowed to stop without an errand on the areas of the Centre belonging to the authorities, or the area around the Centre belonging to the Danish Armed Forces. All activities outside the Centre must take place in consideration of the neighbours of the Centre, traffic etc.

Dining

You are offered dining in the cafeteria three times a day. Dining only takes place at certain times, which are posted in the cafeteria.

Rooms

You must live in the allocated room. It is up to the staff to decide where you will be living. You must keep your room, your toilet/bathroom and furniture clean and neat, and return it in the same condition as you received it. You are not allowed to drill holes or drive nails in the walls or make any changes in the building construction. You are not allowed, without the permission of the staff, to install any furniture other than what is already in the room, or remove without permission of the staff or destroy the furniture. You are not allowed to cook in your room and you are not allowed to install electrical household appliances in the room, including microwave, hotplates etc. You are allowed smaller appliances in your room such as electric kettle, trimmer capacitor, blow drier, etc.

Pets

You are not allowed to have pets in the Centre. You are not allowed to feed cats, birds and other animals on the areas belonging to the Centre.

Fire

You are not allowed to make open fire, bonfire etc. inside or outside. Lid candles must be monitored.

Offence Against the House Rules

Offence against the house rules of the Centre can have consequences on conditions of your accommodation, including your living, your access to activities and to receiving visits.

<http://udrejsecenter.dk/husorden-paa-udrejsecenter-sjaelsmark>

[Editorial note: This text is a translation. The original text is directed at people seeking asylum in Denmark, and thus to people who predominantly do not speak Danish. However, the text is not translated in its official context, the Danish Asylum System: it only occurs in Danish. We have decided – in consultation with the artist – to publish a translation here, for you, the English-speaking reader to better understand.]